


01.10.2023 עדכון:	מכון לבקרה ואיכות בע"מ	 המכון לבקרה ואיכות
עמוד 1 מתוך 5	הנחיות לסימון תוצרת אורגנית והוראות לשימוש נכון בסמלים אורגניים QAM14-04.03	

הנחיות לסימון תוצרת אורגנית והוראות לשימוש נכון בסמלים אורגניים

1. מבוא

- 1.1. השרותים להגנת הצומח במשרד החקלאות כרשות הסמכה (Accreditation) לחקלאות אורגנית דורשים מארגוני ההתעדה (Certification) להבטיח שימוש נכון בסמלים המאשרים תוצרת אורגנית ואת מערכת הייצור והשייוק בהתאם לקריטריונים שבחוק להסדרת תוצרת אורגנית (2005) ובתקנותיו.
- 1.2. הסמלילים והזכויות הנלוות להם (מכל סוג שהוא, לרבות קנין רוחני) שייכות ל- IQC ו/או לשרותים להגנת הצומח ולביקורת, במשרד החקלאות.
- 1.3. קריטריונים אלה מבטיחים שאופן הסימון, ימנע הטעיית הציבור והארגונים הצורכים את המוצרים ו/או השירותים של עוסקים שאושרו לפי התקנות/תקנים הרלוונטיים/ים.
- 1.4. מטרת ההנחיות במסמך זה היא להבטיח שכללי הסימון של מוצרים אורגניים:
 - 1.4.1. ברורים ומובנים לעוסקים המאשרים על ידי IQC לתקנים האורגניים השונים.
 - 1.4.2. מאפשרים ניצול מלא של היתרונות שהשימוש בסמלילים מקנה.
 - 1.4.3. אינם מנגדים לדרישות החוק והנחיות מינהלת ההסמכה במשרד החקלאות.


2. כללי השימוש בסמלילי תוצרת אורגנית

- 2.1. פרסום הסמלילים יהיה במלואם ולא בחלקם וללא ביצוע כל שינוי בצורה או בתוכן.
- 2.2. לא יפגעו בהירותם והבנת הכיתוב בהם (קריא ולא מחיק), תוך שמירת הפרופורציות של צורתם, שני הסמלילים יהיו תמיד בעלי קוטר זהה.
- 2.3. צבעם המקורי ישמר ללא שינוי או לחילופין יסומנו בצבע אחד (מונוכרום)
- 2.4. הסמליל יפורסם רק בהקשר לתחום העיסוק המוגדר במסגרת האישור ולא בהקשר לתחומים אחרים בהם עוסק הארגון ובאופן שאינו מטעה את צרכן המוצר.
- 2.5. מותר להדפיס את הסמליל IQC על גבי ניירת עסקית - נייר מכתבים, מעטפות, כרטיסי ביקור, תעודות משלוח, חשבוניות, על גבי חומר פרסומי ומתנות פרסום, המחולקים ללקוחות ולקוחות פוטנציאליים של העוסק.
- 2.6. הפסקת האישור או השעייתו, מכל סיבה שהיא, מחייבת הפסקה מיידית של השימוש בסמלילים ובכלל זה אריזות מסומנות ושימוש בניירת עסקית הנושאת את הסמלילים.
- 2.7. **סימון המוצר הסופי (המשווק)** יהיה בסמליל גוף הפיקוח שמפקח על ה"חוליה" האחרונה בשרשרת האספקה במוצר (גם אם הוא אינו IQC)
- 2.8. **מספר העוסק** שניתן לך ע"י IQC, יסומן בסמוך לפרטי העוסק (שם, כתובת, טלפון, מייל וכד')
- 2.9. **קוטרם של הסמלילים לא יפחת מ- 20 מ"מ**

2.10. חובה להעביר לאישור המכון לבקרה ואיכות-IQC דוגמאות גרפיקה של האריזה ו/או תוויות לסימון מוצר מאושר הנושאים את הסימונים הנדרשים, טרם הפצתם או ביצוע כל שימוש בהם.

3. פרוט אופן הסימון לפי הסטנדרטים השונים

- 3.1. סימון מוצר אורגני המיועד לשוק המקומי – ישראל
- 3.2. סימון מוצר אורגני המיועד לשוק האירופי – EU
- 3.3. סימון מוצר אורגני המיועד ליצוא לארה"ב – NOP/USDA

01.10.2023: עדכון:	מכון לבקרה ואיכות בע"מ	 המכון לבקרה ואיכות
עמוד 2 מתוך 5	הנחיות לסימון תוצרת אורגנית והוראות לשימוש נכון בסמלים אורגניים QAM14-04.03	

3.1 סימון מוצר אורגני המיועד לשיווק בישראל

עוסק שאושר על ידי המכון לבקרה ואיכות- IQC כעומד בדרישות החוק להסדרת תוצרת אורגנית, ישתמש בסמלילים לפי ההנחיות שלהלן:

3.1.1. סמליל אורגני של IQC יופיע על מוצר מאושר בלבד או אריזתו הראשונית ואריזתו המשנית המיועדת להובלה ובלבד שרק תוצרת מאושרת ארוזה בו, בצמוד לסמל אורגני אחיד (PPIS), ובאותו הקוטר.

3.1.2. סימון המילה "אורגני" (או בשפה אחרת כמפורט בתקנות) בצורה ברורה על גבי האריזה.

3.1.3. מס' העוסק האורגני (בפורמט IQC_IL####) יסומן תמיד בסמוך לפרטי העוסק

תוספת לסימון מוצר מעובד –

3.1.4. באריזה קמעונאית לצרכן (בין אם מייצור מקומי ובין אם מייבוא):

סימון רכיבים אורגנים בטבלת הרכיבים של המוצר - יש לציין במפורש את חומרי הגלם

האורגנים. במידה וכל הרכיבים אורגנים ניתן לרשום: *כל הרכיבים אורגניים.

3.1.5. במוצר מיובא עם אישור אירופי, אם נעשה שימוש בסמל אורגני אירופי, חובה לציין את קוד הפיקוח

של גוף-ההתעדה האירופי שהעניק את האישור לספק (בדומה למפורט בסעי' 3.2.4, במסמך זה)

3.1.6. במוצר מיובא עם אישור NOP, חובה לציין מתחת לפרטי הספק/המשווק את ההצהרה: Certified

Organic by ##### (שם גוף-ההתעדה שהעניק את האישור לספק (בדומה למפורט בסעי' 3.3.6(ii), במסמך זה)).

3.1.7. מוצר ארוז יסומן כדלהלן, בנוסף ל"מספר עוסק" שניתן לעוסק האורגני ע"י IQC:

בעברית:

עוסק אורגני: IQC_IL####



סימון תוצרת מחלקות בהסבה לגידול אורגני (בשנה שניה/שלישית) –

3.1.8. ניתן לסמן ב- "תוצרת בהסבה לאורגני" או "In conversion to organic farming" (המילה

אורגני/organic תהיה באותו הגופן, באותו הגודל וללא הדגשה מיוחדת)

3.1.9. יש לסמן את הכיתוב: "נבדק ואושר ש"י IQC" או "Inspected and Certified by IQC", בלבד.

3.1.10. **תוצרת בהסבה** לא תישא סמליל אורגני של IQC, לא את מס' ההסמכה של IQC ולא סמל


אורגני אחיד.

3.1.11. אין לארוז תוצרת בהסבה לאורגני, באריזה המסומנת במילה "אורגני"

לתשומת לבך:

3.1.12. על מוצרים שאושרו על ידי IQC איך אינם כלולים בהסמכה לפי התקנות (כגון: יין, קוסמטיקה

וכד'), יעשה שימוש בסמליל מאשר אורגני של IQC - ללא מספר ההסמכה וללא סמליל PPIS.

01.10.2023 עדכון:	מכון לבקרה ואיכות בע"מ	 המכון לבקרה ואיכות
עמוד 3 מתוך 5	הנחיות לסימון תוצרת אורגנית והוראות לשימוש נכון בסמלים אורגניים QAM14-04.03	

3.2 סימון מוצר אורגני המיועד לשוק האירופי – EU

עוסק שאושר על ידי המכון לבקרה ואיכות – IQC כעומד בדרישות EU, ישתמש בסמלילים לפי ההנחיות שלהלן:

3.2.1 סמליל אורגני של IQC יופיעו על מוצר מאושר בלבד או אריזתו הראשונית ו/או אריזה משנית המיועדת להובלה ובלבד שרק תוצרת מאושרת ארוזה בו, בצמוד לסמל אורגני אחיד (PPIS)

3.2.2 סימון המילה "Organic" (או בשפה אחרת כמפורט בדקטיבה האירופית).

3.2.3 מס' העוסק האורגני (בפורמט IQC_IL####) יסומן תמיד בסמוך לפרטי העוסק

3.2.4 ניתן לסמן גם בסמליל האיחוד האירופי:

3.2.4.1 במידה ומבוצע שימוש בסמליל האיחוד האירופי, **חובה לסמן את קוד הפיקוח של IQC:**

IL-ORG-003 בסמוך וכן את ההצהרה "Non-EU Agriculture" (מתחת לסמליל).

3.2.4.2 השימוש בסמליל בהתאם לתנאי צבע וגודל כמפורט ב:

Annex XI, Commission regulation (EU)271/2010

3.2.5 **מוצר ארוז יסומן כדלהלן (באנגלית):**

Organic Operator IQC_IL####



לידיעתך -

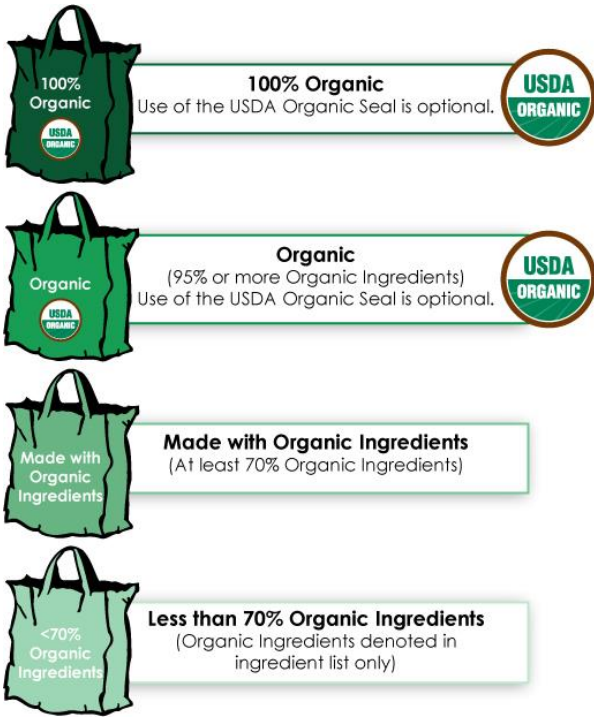
את הסמלילים האורגניים ניתן לקבל בקבצי תמונה (jpg) וגם בקובץ גרפי (.ia) במשרדי IQC.

יש לפנות במייל ל- info@iqc.co.il

01.10.2023 עדכון:	מכון לבקרה ואיכות בע"מ	 המכון לבקרה ואיכות
עמוד 4 מתוך 5	הנחיות לסימון תוצרת אורגנית והוראות לשימוש נכון בסמלים אורגניים QAM14-04.03	

3.3 סימון מוצר אורגני המיועד ליצוא לארה"ב - NOP/USDA

עוסק שאושר על ידי המכון לבקרה ואיכות- IQC כעומדת בדרישות NOP, יסמן את המוצר האורגני המיועד ליצוא לארה"ב בשפה האנגלית, בצורה הבאה בלבד, בהתאם לקטגוריית האישור שברשותו:



3.3.1 **"100% אורגני":** יסומן מוצר שבו כל הרכיבים ממקור אורגני (ללא תוספות) – יש לציין כל רכיב במילה "אורגני", בנוסף לסמליל של IQC עם מספר ההסמכה וסמל אורגני אחיד של ישראל, [גם סמליל USDA](#) וציון ברור **Certified Organic by IQC**

3.3.2 **"אורגני":** יסומן כאשר המוצר מכיל לפחות 95% (או יותר) רכיבים ממקור אורגני – יש לציין כל רכיב אורגני במילה "אורגני". יסומן בסמליל של IQC עם מספר ההסמכה וסמל אורגני אחיד של ישראל, [גם סמליל USDA](#) וציון ברור **Certified Organic by IQC**

3.3.3 **"מיוצר מרכיבים אורגנים":** יסומן כאשר המוצר מכיל לפחות 70% רכיבים ממקור אורגני, לדוגמא עשוי מענבים אורגנים – **לא ניתן להשתמש בסמלים**

3.3.4 **בפחות מ- 70% רכיבים אורגנים במוצר:** מותר לציין את הרכיבים האורגניים אך ורק בטבלת סימון הרכיבים - **לא ניתן להשתמש בסמלים**

בשני הקטגוריות האחרונות (3.3.3, 3.3.4) ניתן לסמן באמצעות (*) כל רכיב אורגני ואין חובה לציין את אחוז הרכיבים האורגנים, חישוב הרכיבים יעשה לא כולל המים והמלח. עיגול אחוז הרכיבים במוצר יעשה למספר השלם הקרוב ביותר.

3.3.5 **מס' העוסק האורגני** (בפורמט IQC_IL####) יסומן תמיד בסמוך לפרטי העוסק

3.3.6 בשני הקטגוריות הראשונות (3.3.1, 3.3.2) יופיע הסמליל על המוצר באופן הבא:

i. יופיע על חזית המוצר ובסמוך להגדרה (Organic / 100%) של IQC (Organic). כמו כן רשאי היצרן לסמנו בנוסף, בסמוך לסמליל אורגני של IQC




ii. **"Certified Organic by IQC"** יצוין תמיד על המוצר **מתחת** לפרטי היצרן/יבואן וכתובתו המופיעים על גבי אריזת המוצר המוגמר (באזור בו מסמנים את הרכיבים והמידע הצרכני)



iii. העוסק יסמן את המוצר בסמל אורגני אחיד של ישראל בסמוך לסמליל IQC



01.10.2023 עדכון:	מכון לבקרה ואיכות בע"מ	 המכון לבקרה ואיכות
עמוד 5 מתוך 5	הנחיות לסימון תוצרת אורגנית והוראות לשימוש נכון בסמלים אורגניים QAM14-04.03	

3.4 התחייבות והסכם שימוש בסמל אורגני אחיד וסמל הבקרה של IQC

אני הח"מ, מתחייב בזאת לסמן תוצרת אורגנית בסמל האורגני האחיד בכפוף לתנאים הבאים:

1. הסימן והזכויות הנלוות לו (מכל סוג ומין שהוא, לרבות אך לא רק, זכויות הקניין הרוחני וכל זכות קניין אחרת) שייכות למכון לבקרה ואיכות אי.קיו.סי בע"מ ו/או למינהלה של השירותים להגנת הצומח ולביקורת, במשרד החקלאות.
2. התוצרת שתסומן, מקורה אך ורק באתרי ייצור מפוקחים ומאושרים עפ"י החוק להסדרת תוצרת אורגנית התשס"ה-2005, והתקנות שהותקנו לפיו ובכפוף למוגדר בהיתר שניתן לעוסק.
3. פיקוח ובקרה על הייצור האורגני של התוצרת המסומנת מבוצע במסגרת היתר אורגני שנתי ע"י המכון לבקרה ואיכות אי.קיו.סי בע"מ ובכפוף להסמכתה של החברה ע"י מנהל השירותים להגנת הצומח ולביקורת במשרד החקלאות לביצוע התעדת תוצרת אורגנית טרייה ומעובדת ממקור צמחי, המיועדת לשוק המקומי וליצוא למדינות האיחוד האירופי.
4. הפסקת ההיתר האורגני מכל סיבה שהיא, בין אם עקב תפוגת ההיתר או אי חידושו ע"י העוסק ובין אם בגין הפסקת תוקף ההיתר ע"י המכון לבקרה ואיכות אי.קיו.סי בע"מ, או הפסקת הסמכת המכון לבקרה ואיכות אי.קיו.סי בע"מ ע"י המינהלה להסמכה בשירותים להגנת הצומח ולביקורת, מחייבת הפסקה מיידית של השימוש בסמל האורגני האחיד.

שם: _____ ארגון: _____

חתימה וחותמת: _____ תאריך: _____

3.5 התחייבות סימון בסמל האורגני של ארה"ב

אני הח"מ מתחייב בזאת לסמן תוצרת אורגנית בסימן מאשר של ה - USDA ORGANIC בכפוף לתנאים הבאים:

1. הסימן והזכויות הנלוות לו(מכל סוג ומין שהוא, לרבות אך לא רק, זכויות הקניין הרוחני וכל זכות קניין אחרת) שייכות למכון לבקרה ואיכות אי.קיו.סי בע"מ ו/או להסמכה בשירותים להגנת הצומח ולביקורת בהתאם להכרה שניתנה לנו ממשלת ארה"ב.
2. התוצרת שתסומן, מקורה רק באתרי ייצור מפוקחים ומאושרים עפ"י הסטנדרט האמריקאי לחקלאות אורגנית (NOP) ובכפוף למוגדר בתוכנית האורגנית המאושרת.
3. פיקוח ובקרה על הייצור האורגני של התוצרת המסומנת מבוצע במסגרת אישור אורגני שנתי ע"י המכון לבקרה ואיכות אי.קיו.סי בע"מ ובכפוף להסמכתה של החברה ע"י השירותים להגנת הצומח ולביקורת במשרד החקלאות לביצוע התעדת תוצרת אורגנית טרייה ומעובדת, המיועדת ליצוא לארה"ב.
4. הפסקת האישור האורגני עפ"י סטנדרט NOP מכל סיבה שהיא, בין אם עקב תפוגת האישור או אי-חידושו ע"י העוסק ובין אם בגין הפסקת תוקף האישור ע"י המכון לבקרה ואיכות אי.קיו.סי בע"מ, או הפסקת הסמכת המכון לבקרה ואיכות אי.קיו.סי בע"מ ע"י המינהלה להסמכה בשירותים להגנת הצומח ולביקורת, מחייבת הפסקה מיידית של השימוש בסימן.

שם: _____ ארגון: _____

חתימה וחותמת: _____ תאריך: _____